



**NARODOWY TECHNICZNY
UNIwersYTET IMIENIA JURIIJA
KONDRATIUKA, POŁTAWA**



**UNIwersYTET TECHNOLOGICZNO -
HUMANISTYCZNY IM. KAZIMIERZA
PUŁASKIEGO W RADOMIU**

POROZUMIENIE

o współpracy naukowo-technicznej i wspólnym szkoleniu specjalistów

_____ **2014**

Narodowy Techniczny Uniwersytet Połtawski imienia Jurija Kondratiuka (Ukraina),
reprezentowany przez Rektora profesora, dr hab.inż. Władimira Onishchenko z jednej strony

i

Uniwersytet Technologiczno - Humanistyczny imienia Kazimierza Pułaskiego, reprezentowany
przez Rektora profesora dr hab. inż. Zbigniewa Łukasika z drugiej strony,

podjęły decyzję o podjęciu współpracy w dziedzinach:

1. Strony zobowiązują się współpracować w dziedzinie organizacyjnej, edukacyjnej i naukowej w celu doskonalenia i fachowego przygotowania specjalistów, podwyższania efektywności badań naukowych, udziału w programach międzynarodowych, rozszerzania wymiany kulturalnej itp.
2. Dla najszybszego osiągnięcia celów przedstawionych w pkt 1. Strony zobowiązują się:
 - 2.1. Organizować wymianę informacji naukowej;
 - 2.2. Realizować wspólne programy prowadzące do naukowego, metodycznego i fachowego rozwoju wykładowców, pracowników naukowych, doktorantów i studentów;
 - 2.3. Realizować wspólne prace naukowe;
 - 2.4. Brać udział w konferencjach naukowych organizowanych przez drugą Stronę, występować z referatami i wykładami;
 - 2.5. Publikować rezultaty wspólnie przeprowadzonych badań we własnych wydawnictwach naukowych;
 - 2.6. Recenzować prace doktorskie, powstałe w PTU i UTH;
 - 2.7. Organizować dwustronne wizyty wykładowców i studentów w celu zapoznania się z

działalnością naukową i dydaktyczną drugiej Strony;

2.8. Brać udział w imprezach naukowych, odbywających się w Połtawskim Narodowym Uniwersytecie Technicznym i w Uniwersytecie Technologiczno – Humanistycznym im. K. Pułaskiego w Radomiu.

2.9 Organizować szkolenia dotyczące "podwójnego dyplomu" w obszarach:

- Informatyka (2 stopień kształcenia);
- Elektrotechnika (2 stopień kształcenia);
- Architektura (2 stopień kształcenia);
- Inżynieria odnawialnych źródeł energii (1 stopnia kształcenia).

2.10. Organizować wspólne programy dla studentów 2 i 3 cyklu studiów na kierunku Inżynieria odnawialnych źródeł energii, z wykorzystaniem istniejących laboratoriów, metodologii, ekspertów i badań obu Stron.

3. Każde powyższe działanie związane z nakładami finansowymi będzie przedmiotem szczegółowego porozumienia.

Powyższa umowa nabiera mocy prawnej w momencie jej podpisania, obowiązuje przez 5 lat i automatycznie ulega przedłużeniu, do momentu aż Strony jej nie rozwiążą.

Ukraine
36011, Poltava
Pershotravneva Avenue,24
Poltava National Technical
Yuri Kondratyuk University

Rektor

Władimir Onishchenko

Polska,
26-600 Radom
ul. Malczewskiego 29
Uniwersytet Technologiczno - Humanistyczny im.
Kazimierza Pułaskiego w Radomiu

Rektor

Zbigniew Łukasik



**ПОЛТАВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ЮРІЯ КОНДРАТЮКА**



**UNIWERSYTET TECHNOLOGICZNO
- HUMANISTYCZNY IM.
KAZIMIERZA PUŁASKIEGO W
RADOMIU**

УГОДА

про науково - технічне співробітництво та спільну підготовку фахівців

_____ **2014**

Полтавський національний технічний університет імені Юрія Кондратюка (Україна), представлений ректором професором, д.т.н. Володимиром Онищенко з одного боку та Технолого - гуманітарний університет імені Казимира Пулавського, в особі ректора професора, д.т.н. Збігнева Лукашика з іншого боку, досягли домовленостей з наступних питань:

1 Сторони зобов'язуються співпрацювати в області своєї організаційної, освітньої та наукової роботи з метою поліпшення професійної підготовки фахівців, підвищення ефективності наукових досліджень, участі у міжнародних програмах, удосконалення, культурного обміну і т.д.

2 Для найшвидшого досягнення цілей, викладених у пунктах 1 Сторони зобов'язуються:

- 2.1. Обмінюватися інформацією в рамках наукової співпраці.
- 2.2. Реалізовувати спільні програми, що націлені на науковий, методичний та професійний розвиток викладачів, дослідників, студентів і докторантів.
- 2.3. Здійснювати спільні наукові дослідження.
- 2.4. Брати участь у дослідженнях, що проводяться в університетах, конференціях, виступати з доповідями і лекціями.
- 2.5. Спільно опублікувати результати дослідження.

2.6. Обговорювати та рецензувати дисертації, представлені науковими установами (УТН і ПолтНТУ).

2.7. Організувати двосторонні візити викладачів і студентів закладів для здійснення науково - педагогічної діяльності Сторін.

2.8. Брати участь в організації наукових подій, які у Полтавському національному технічному університеті так і в Технологі - гуманітарному університеті.

2.9 Організувати підготовку за програмою «подвійний диплом» за напрямками підготовки:

- інформатика (2 ступінь підготовки – магістр);
- електротехніка (2 ступінь підготовки - магістр);
- архітектура (2 ступінь підготовки – магістр);
- інженерія поновлювальних джерел енергії (1 ступінь підготовки - бакалавр).

2.10. Організувати спільну підготовку студентів за програмою 2 та 3 ступня підготовки за напрямом інженерія поновлювальних джерел енергії, використовуючи лабораторну, методичну базу, фахівців та існуючі студії ПолтНТУ і УТН.

3 Будь-яка дія, пов'язана з фінансовими витратами, підлягатиме додатковому обговоренню.

Угода набуває чинності з моменту її підписання протягом п'яти років і автоматично продовжується на певний строк до переривання Сторонами її дії.

Україна
36011, м. Полтава
Першотравневий проспект , 24
Полтавський національний технічний
університет імені Юрія Кондратюка

Ректор
Володимир Онищенко

Польща
26-600 Радом
Вулиця Мальчевського, 29
Технологі-гуманітарний університет імені
Казіміра Пулавського

Ректор
Збігнев Лукашик